???

/1/

Abráham ták recse, ino na p???  
hocses li Goszpodne, vsze nyé kastigati.

Právicsne grejsnike ſcsés li kastigati,   
ti szi milosztiv Boug ſcsés je kastigati.

Na tou Abrahamu, Goszpon od govori, za-   
volo právicsni ſcsém je obde'sati.

J moja ſzerditoszt, neſcse zverh nyih biti,  
ako sze hocsejo z-grejhov povernouti.

Goszpodinu Bougu, Abráham ták recse,  
pét deſzét právicsni v ſodomi Csi boude.

Hocses li Goszpodne, vſze ti nyé zder'sati.

Goszpodin Boug na tou, Abráhamu r???.

Pét deſzét právicsni, Csi sze more nujt???  
ſodomo Gomoro vszejm nyega ladányi.

Kako ſzem Boug dobri, scsém je obder'sati  
ino zverh nyih neſcsem ſzerditoszt piſztiti.

Na koulina ſzvoja, Abráham opáſse???  
szpodinu Bogu, zacsne govoriti,   
???iri deſzét i pét, Csi sze more najt???

/2/

??? praviscni, nej je kastigati.

Goszpodin Boug na tou, Abrahamu recse,  
ſtiri deſzét právicsni, Csi sze more nájti.

Tako ja ſodoma neſcsem kastigati, 'ſidovsz-  
komi lüsztvi, ſcsém sze ſzmilüvati.

Goszpodina Bouga, Abraham Moliſse, i zpo-  
niznom rejcsjom, k-nyemu rekel jeszte.

Trészeti právicsni, v ſodomi Csi boude nad'ſido-  
vszkim lüſztvom, proſzim te ſzmiluj sze.

Na tou Abráhamu, Gospodin Boug recse,   
tréſzeti práviczni, Csi boude v-Sodomi.

Za vol ti právicsni, ſcsém je obder'sati.  
ino moje licze, ſcsém k-nyim obernouti.

Ne ſzerdi sze na mé, Goszpodine Bo'sje,  
Abrahám Moliſse, Bou Goszpodina Bouga.

Da bi mogel eſsce, ſz tobom govoriti, pro-  
szim te Goszpodne, nejmaj sze ſzerditi.

Dvájszeti právicsni, Csi sze more nájti, ti  
szi právicsni Boug, jmáj je zders'áti.

Ali ako

/3/

Ali ako nájdes, ti deſzét pravicni, p???-  
lek ti právicsni, nej je kastigati.

Na konczi Goszpon Boug, Abrahamu recse  
dvájszeti právicsni, v-ſodomi Csi boude.

Ali konczi deſzét, csi sze more nájti, vszej  
pogibelnoszt jasz, hocsem odpüſztiti.

Abráham Goszpodni, neſzmi govoriti, ni  
poulek ſodome, jedne rejcsi recsi.

K-ſodomi Varáſsi, Boug sze obernovsi, dva  
Angyella k-méſzto, k ſodomi poszláſse.

I ta dva Angyella, v-ſodomo dojdosse, i  
med Vráti Lotha, v ſodomi nájdosse.

Loth kak je zagledno, táki je gori ſztál,  
z-glávom on k-nyima, leipo sze ponizo.

I-Loth zacsne téda, 'snyima govoriti, osz-  
tanta primeni, ſcsém vám dáti ſztána.

Váſsim Nogam zmitel, Vezdaj ſcsém jasz  
dáti i Vidva primeni, ſcséta pocsinouti.

Angyella zacsneta, Lothi govoriti, náſs???

ſz-

/4/

ſztan hocse biti, v ſodomſzkaj Viliczi.

ſztánováti midva, pri tebi nemreva, a   
Loth je primárja, i pri nyem oſztáti.

Loth veszélo prime, ona dva Angyela, i  
veſzélo ónda, on 'snyima vecsérja.

Kak zacsüje lüſztvo, pri Lothi Angyella,  
ſodoma Gomora, vſza sze gori z-burka.

??? k-Lothovoj hi'si, oni priſsli jeszo, i ſzerdi-  
tom rejcsjom, vszi nyega pitáſse.

Od kut i kakovi, ludje ovo jeszo, Loth nyim  
odgovori, dva poutnika tou szo.

Pri meni onédva, ſcséta pocsinouti, da bi  
mogel jász nyim, dobro vucsiniti.

???to proſszim jasz váſz, drága Brattya moja,  
ne Csinite vi tejm, nikakovoga zla.

Jász jmam dvej Cséri, ke neznájo Mou'sa,  
jász hocsem ráj dáti, za ta dva poutnika.

Ova dva Angyella, Lothi ták ſzta rekla,  
verni sze Loth názaj, náj zaprém  
jasz Vráta.

A Loth

/5/

A-Loth sze je vernol, v-hiso notri ſzta???  
Lekmésztvo za Lothom, on Vráta je zaprel.

Lekmészto Angyella, ſzerdita posztáſse, i  
ſzvojo ſzerditoszt, na nyé posztáviſse.

Ták Lotho ſzta rekla, ona dva Angyella,  
ti i tvoja 'ſena, i vſza tva rodbina.

More vünka ziti, z-ſodome Gomore, z mo'sn???  
Goszpodin Boug, z-Nébe nyé kastiga.

Kada bi sze zorja, zacséti hoteila, Lothu  
govoriti, zacsneta Angyella.

Ti i tvoja 'ſena i vſza tva rodbina ſzka???  
da ſetüjo, vezdaj vö z-ſodome.

J-Lekmészto sze Loth, z-ſodome oprávi,???  
ſzám i nyegva 'ſena, i nyegve dvej Csér???

ſetüváſse ziti, vünka i z-ſodome, po rejcsi  
Angyelszkoj, on hitro ſetuva.

Pervle Lothi eſsce, zacsno govoriti, da sze  
nejma ni jeden, názaj oglédnoti.

Ar kricse velike, ako boute Csüli, ar k???-  
szto Goszpon Boug, ſcsé náſz ka'stig???

D???

/6/

???n da bi sze, hotel, od Noucsi loucsiti, i  
ſzuncze na Zemlo, da bi ſtélo priti.

Goszpodin Boug z-Nebész, Ognya v-Csini  
ziti ſodoma Gomora, ſztráſsno je gorejla.

krics veliki pouſztál, je v-ſodom varáſsi,  
veliko plakanye, i ſztráſzno joukánye.

A Lothova 'ſena, nazaj sze zglédnola, vu  
kastigo Bo'sjo, táki je ſzpadnola.

Kak bers Lothova 'ſena, sze nazáj zglé-  
dnola, lekméſzto zelénim, kamnom je posztala.

ſtera hocse ſztáti, do ſzoudnyega Dnéva,  
na veliko példo vszega toga ſzvejta.

Ako Boug za jeden, grejh je nyou ka'stigal,  
kak ſcsé kastigati, vette csalarni ſzvejt.

???áj ſodoma Varás, ino ti Gomora, kak naglim  
zakonom, Goszpon Boug kastiga.

???ak je tvoje lüsztvo, i leipi ſeregi, králli  
i Goszpoda, i vnougi Mladénczi.

Kako sze je na té Goszpon Boug raszerdil,  
ſodoma Gomora, kam szo tve jákoszti.

Lepraj

/7/

Lepraj ſzám Loth cseterth, z-ſodome i???  
zide, a ſodomſzka jákoszt, vsza na nikoj  
pride.

Nej számo vu Tejli, Boug je nyé kastigal,  
neg nyihove Düſse, na ſzkvárjenye poszlal.

Vezdaj kerscseniczi, koteri 'ſivéte, v náſzla-  
dnoszti ſzvéckoj, koteri boudete.

V-Nocsi ino vujdné, ki vrági ſzlü'site, z-ſodo-  
ma Varáſza, példo szi vzemite.

Od zacsétka ſzvejta, gda sze je piſzálo, jeze-  
ro i ſészt ſztou, ino jedenájszeto.

Nad ſodomom Gomorom, tou sze je zgoudilo,  
za nyegvo hüdoubo, nám na példo dáno.

Hválo mi vszi dájmo, Goszpodino Bougu, da  
nász ne kastiga, za náſso hüdoubo.

Nego da náſz zder'si, i on vszejh vu  
vöri, da boudemo mogli, priti vu   
Nebésza.

Amen.

/8/

## Vecserásnya Pészen

Te Dén sze dokoncsáva 'sé  
i ſzuncze zahaja, vsze szpi  
ka je obtrüdilo, ino sze plakalo.

ſzám ti moj Boug ne pocsivás, ne szpis ni  
ne drejmles, odürjavás vszáko Témnoszt,  
ár szi ti szám ſzvétloszt.

Záto sze zméne ſzpoumenti, vetoj Témnoj  
Noucsi, i possli mi milosztivno z-Nebész  
pomoucs tvojo.

Vzemi vkraj vszo Moucs ſatana, po tvojem  
Anyelli ták sze nebom bojal nikaj, kaj  
bi mi skoudil kaj.

Boim sze iſztina grejha, kak 'smetno ga-  
duga, ali je Kerv tvega ſzina, za méne  
placsála.

Nyega posztavi pred tébe, on zagovori me,  
'se sze ták nemrem ſzkváriti, vu etoj  
???üpazni.

Na tou

/9/

Na tou zaprém vküp me ocsi i szpu???  
bom vu meri, moj Boug bo ſztra'sil o-  
ber mé sto 'salosztil bi sze.

V-kraj vi zaman valon miſzli, kama je-  
vám idti, jasz zdaj zidam v-mojem-  
ſzerczi jedno Czerkev Bougi.

Csi ſzleidnya noucs tou boude mi, vetom pla-  
csom douli, ták me pelaj k diki tvojoj,  
dáj mi vecsni pokoj.

Ettak 'siv ino mertev tvoj, bom vszigdár oh Boug  
moj, tou v-Csini za voll Jezuſsa za moiga  
Goszpodina!

Amen.

## Pesen Na nouto: Káko v Egyiptom???

Obüdi sze Düſsa, i kricsi  
-Goszpodni, rezi vſze dvojnosti v???  
vszákoj potreibi, Vüpaj sze vu Bouga  
ſcsé te poszlühnosti, Vüpaj sze vu Bouga  
ſcsé te on pomocsi.

Oh Goszpodne Bo'sje, kak??? doszta ???  
ki me od???rjavajo, i na mé terg???

/10/

nepriatela, ták me vſzi glédajo, da bi me   
vszi mogli, na nistar ſzpráviti.

Doszta sze 'salosztim, i vu ſzebi joucsem,  
ár jász táko ſtiman, kaj me Boug osztá-  
vil, da toliko lüdi, na mo glávo tere, ni-  
stár meni záto, Vüpám sze v-Jezuſsi.

Doli legoucs placsem, gori ſztájoucs pla-  
csem, ali ſzedim hodim, vuvſzákom vrejmeni,  
velikoj 'ſaloszti, ja ſzem oh moj Bo'sje,  
Jaj moje 'sivleinye, vſze Dni 'sitka mega.

???d v-nougoga placsa, Ocsi szo mi Témne,  
licza povéhnola, moucs me osztávila,  
Jaj kaj ſcsém zacséti, sto me ſcsé pomo-  
csi, neiga zvüna tébe moj Goszpodne Bo'sje;  
Davni znáczi znánczi mo¨y, ino priatelje,  
mené szo od vergli, i na mé terejo, meni  
sze pritijo, i mené spoutajo, neiga ga  
na ſzvejti, ki bi me pomiril.

??? Goszpodin Boug, krics moj ti poszlühni  
??? 'salosztno glavo, ti jo razvészeli,

odpri

/11/

odpri gori Nébo, vüha doli nagni,  
mojo Molidvo, k-szebi gori Vzemi.

Vzemi jednoucs z-méne, ták veliko 'ſaloszt,  
proſzim te Goszpon Boug, dáj veſzéle Dné-  
ve, dabi te na ſzvejti ovdi vörno ſzlü'sil,  
a na drügom ſzvejti ſztebom sze veszelil.

Ne osztávi me Boug, nego me poszlühni, ino  
prosnyo mojo, k-szebi gori primi, za Vrejd-  
noszt tva ſzina, Jezusza Krisztussa, Gosz-  
podna náſsega, i odküpitela.

Komi bojdi hvála, vszigdár od náſz dána,  
i ne preſztanoma vſzi vetták kricsimo,  
ſzvét ſzvét Goszpodin Boug, vu Viszouk???  
Nébi, koteri 'ſalosztna, ſzercza razve-  
szelis.

Ettak kerscseniczi, Bougi sze molimo, da  
náſz odſzlobodi, od nepriátelov, i nám  
ne da v-páſzti, v ſztráſzno Gerlo vraj'so-  
neg da nám odepré, leip Nebeszk??? –  
szágh!

Amen.

???

/12/

## Peszen od Judaſza Vu Pekli bodoucsega.

Iszu'sanſztva Vráj'si ſzu'sen,  
tu'sne glaszi piſze Judas, tu'sne  
glászi nám porácsa, dober 'sitek  
preporacsa.

Példa jasz ſzem kerſcsenikom, vu peklén-  
szkoj jász Temniczi, dvej jezero leit  
bo ſzkoro, da me v-'ſarkom ognyi 'sgéjo.

Oh prekléta vöra bila, da me je Matti ro-  
dila, bole bi me nigdár bila, ne rodila za mi-  
szlila.

Kak prekléti ſztális jmám, vszáko Vöro ſz-  
koro v mirám, a ne morem nigdár v Mrej-  
ti, nemrem nigdár koncza vzéti.

Tuvaruſsi ki szo mo¨y, v-jednákoj ſzmo vſzi  
nevouli, tu'snim gládom gládüjemo, cse-  
mer kács ogyen jejmo.

'ſeja tr???

/13/

'ſéja trápi náſz velika, neiga drügoga na-  
pitka, nego z 'sveplom z-Czvertom ſzmolom  
nás je pilis, vu tom ognyi.

Etti beteg vszákovácski , jeszte nézgovorni broja  
vſza ſzlépota vſza nevolja, i besznoucsa  
z námi jeszte.

ſzpáti nemrem nigdár nigdár, kak zaſzpál  
bi gorécs v-ognyi, posztela nám je vou-  
gelje, oh Csemérno náſse ſzpányé.

Tusne peſzmi prepejvámo, ſztvári z Bougom  
preklinyámo, prekléti Otecz ino Matti,  
Bábe Dedi ſzesztre Bráti.

Preklét pekel ino ſzveczi, da ne morem???  
nácsi reczi, da náſz 'sárki ogyen  
pecsé, od te moke neſcse ſztáti.

Oh Mu'sike Csüdne Noute, neſztánoma  
od te Moke, gda zavrácsüjo nád námi  
ti peklénſzki oroszlányi.

Neiga Csüti nego Jaj Jaj, povszejh ???

/14/

Kricsijo Jaj, povszéd zobno skergütanye,  
ſzkvárjenye Nare koványe.

Gda nász ſzkleiſcsi zavijajo, z-'ſagom na  
pou náſz 'sagajo, za jezike obejsajo,  
neſztánoma Henkarüjo.

Tou premiſzli drági Brátecz, kak te   
jedna iſzkra ſzpecsé, gda na 'ſivot gou-  
li ſzpadne, jedno málo kou'so na 'sgé.

Bil bi der'sal jedno vöro, na gorécze ſzvé-  
czke rouke, nemres nemres ár Velika,  
jeſzi gorétivognyipékli Moka.

Z nás kak ſzakacs, Jétra dobro, na drouvno  
zna zoszékati, glih rávno ták náſza  
Teila, vrági na drouvno ſzejkajo.

Nász na ra'snyi vſze kipéczi, kak  
pecsénye, na rostejli obrácsajo, obra-  
csajo privrácsujo, kaj z náſz ne zacsinyajo.

Nász vu ponvi vsze gorécsi, náſz vu  
koutli vsze kipécsi, oh ne milo notri

mecso

/15/

mecso, Boug náſz ???undaj ſztakson ſzrécs???

Ták náſz vſzáki etti vonya, dabi Lepraj k-  
vám jednoga, z-pekla na ſzvejt vö poszla-  
li, bi po merli tri Orſzagi.

Kmicza ſztráſsna je velika, ár ga neiga  
nigdár Dnéva, ni né ſzvejti ov peklénſzki  
ogyen Témni, kak zemelszki.

Kak je ru'sna Germlavicza, kak je grozna  
tréſzkovicza, eti ſztrejszkom ſztráſsi  
lidi, v-pékli ſztrejszkom kole lidi.

Kák bi nigda leihko bili, Bo'sjo Diko zaſzlü'si???   
oh prekléto ono Vrejmen, gda szmo p???-  
volili grejhe.

Dabi vezdaj ſzámo jeden Denek Mejszecz  
ali tyeden, ali konczi jedno vöro,  
Bouga poszoudo za pokouro.

Kak bi ſteli mi proſziti Dénke Noucsi  
premoliti, Teila náſsa tak trápiti,  
mogel bi sze ſzvejt Csüditi.

Kak viditi Bouga nigdár, kak gledati vr???

vsz???

/16/

vszigdar, kak v 'ſivati Nébo nigdár,  
kak goréti v-pékli vszigdár.

Nigdár méra ni pokoja, nigdár dobra ni  
jednoga, vszigdár Ognya vszigdár boja,  
vszigdár 'saloszti breſz broja.

Tou premiſzli 'senſzka glava, kada melo  
bos ſzejala, koliko je práhov etti, mores  
li je preborditi.

Da bi mele küp bio tolik, kak je jeden  
Varás Velik, ali kak je gora ſtera,  
ali vesz ſzvejt Néba zemla.

Da bi jedna hi'sa bila, kabi mele puna  
bila, sto bi mogel prebroditi, kaj bi  
moglo Práhov biti.

Ter bi ſzámo jen krát Angyel, ali koteri   
Arkhángyel, Csreſz jezero Leit pri-  
letel, ter ſzámo jeden práih odneſzel.

Da bi vſze po jednom práhi, Angyel z-no-  
szil, ono melo, iſcse ne bi mi prekléti,  
praj zacsnoli tü goréti.

Ne bo

/17/

Ne bo krája ne bo koncza násſsim Mokam  
ni rácsuna, ár Vekiveke goréli, bomo mi  
ſzkvárjeni v-pékli.

Ki bos na ſzvejti 'ſivoucsi, dénke Noucsi  
premoliti, Tejla váſsa ták trápiti, da  
v-pekel k-nám ne pridete.

Ták sze tou'sil Judas tu'sen, vu peklénſzkon  
ognyi ſzu'sen, da mi na tou ne dojdemo,  
on ſzám neſcse vu tou jámo.

Drági Jezus obáruj náſz, odtáksi mouk  
Mentüj ti náſz, ne püſzti náſz vu te  
plamén, Milosztivni Jezus.

Amen

## Peszen Na Nouto: Poszlan je Ang???

Ponizno ſzercze Maria  
k-tebi kricsi na Nebésza  
-ſzina dabi za tvojega, me  
prijéla oh Maria.

Etták záto zdihavám k-tebi, ne od Verni  
sze od méne, lüblenye nego Dár mi tve???  
naj ne pridem na ſzkvárjenye.

R???

/18/

Rou'sa Nebeszka zgledni sze, Czvejt  
tvoj na ſzvétloszt naj pride, v-ſterom  
jeſzte me Vüpanye, ár znám kaje pun Miloscse.

Tou veſz moj 'sitek na ſzvejti, tou Lübé-  
znoszt me radoszti, tou Düſso Teilo vſze   
moje, 'selej naj bo v-tom vsze tvoje.

Oh Maria vſza ma rádoszt, Nevolje me-  
gda ti 'saloszt, ſzvéczko tomu pred   
té dávám, té Miloscso tvo zezávám.

Csi glih ſzem grejsnik preveliki, Maria  
mené ne od ſztávi, ſzina nego tvega  
proszi, náj mené ne 'sgé Vecsni plámén.

Záto ſzkuze oh Maria, krics zdihávanye  
mega ſzercza, primi k-szebi na Viſzi-  
ni, me grejsnoga ne zaverzi.

J ták tebe ſzinom tvo¨ym, z-Bougom  
Oczem, iz-Dühom ſzvétim, bom  
ſzpejvál Diko i hválo, na vekveke  
vszigdár!

Amen.

Pészen

/19/

## Pészen Na nouto: Jezus ſzlátko j???

Zdráva Majka náſza, Devicza  
Maria, ſzáda Düſsa moja, Kricséc???  
te zezava.

Hodi nám na pomoucs, vu té sze Vüpamo, zov???  
ſztráſsne vouze, da vünka ſzplávámo.

Poká'si Maria, tvemu ſzino perſzi, ovo  
vszo nevoljo, to od náſz od verni.

Oberni ti na náſz, Milosztivne Ocsi, ter po???  
Oczi Bougi, ſzproszi nám pomoucsi.

Maria Maria, i ſzproszi nám mira, Csi nam  
ne pomores, vsza zemla vumira.

Vezdaj je ovi ſzvejt, v ſztráſsnoj pogibe???  
od Attila Krallja, kaj szmo nej jméli???

Kerscsen kerſcsnika, nikaj ne milüje  
nego káko Törka, táki ga zabije.

A tou je vcsinyeno, vsze za náſse grejhe

ſzk???

/20/

ſzkouposzt jálna ſzladnoszt, vnouge ne-  
csiſztoucze.

Oberni sze Cslovik, k-Marij Deviczi, ſz-  
plácsima Ocsima k-Nebeſzkoj Králiczi.

Ter jo zezavájmo, Vujdné ino v-Nocsi, ár  
je Milosztivna, hocse nám pomocsi.

Mentüj náſz Maria, gláda vojszke küge,  
i one vekvecsne, Témnoszti peklénſzke.

Mentüj náſz Maria, preveliki grejhov,  
máli i veliki, a náj bole ſzmertni.

Ova te proſzimo, tou nám ti priká'si, a  
mi vſzi hocsemo, 'sitek pobolsati.

Da boudemo mogli bole hválit Bouga,  
Ocza Düha ſzvéta, i ſzina rászpéta.

Hvála boidi Trojsztvo, jedinomu Boj-  
stvo, i Dejvi Marij, ka sze moli  
za náſz.

Amen.

Péſzen

/21/

## **Pészen od B. D. Marics; Na nouto zdráva morszka zvejzda, naſse veszel???**

Vsze Moucsi Düſsicze, Bouga  
hválimo, i z-poniznim ſzerczem  
nyega Dicsimo, zdráva szi  
Maria na vküp ſzpejvajmo, i Leipo Marici  
mi pozdrávimo! ták i na dále.

Pred Trounus preleipi, bli'se pridimo,  
táko Marij, sze poklonimo. Zdráva szi ???

Mi vu Jme Ocza, nyoj hválo dájmo, ſzina  
Düha Bouga, Diko pridájmo; Zdrávo szi???

Ona je prijéta, breſz grejha bila, nyé pe-  
klénſzka kácsa, nej nahranila; Zdráva???

Za Bougom postenya, vszega vrejdna je  
I nyej sze vſza hvála, od Bouga daje zdrav???.

ſto more zmiſzliti, Majke dobrouto, nám sze  
ovdi dájo, na'ſse lehkoute; Zdrava szi???

Ma-

/22/

Maria je naſsa, predraga Matti, Ona nám  
ſcsé ſzvoje Miloscse dáti, Zdráva szi.

Ona ſscé Jezuſsa, ſzinka proſziti, i proscse-  
nyé náſsi, grejhov dobiti; Zdráva szi.

Maria Maria zmo'sna králicza, ti szi vszi-  
gdár náſsa, zagovornicza; Zdrava szi.

Boidi vu nevouli, predrága Matti, ti nam  
ſzvoje Dárih, nigdár neſzkráti; Zdráva.

Maria Maria, k-tebi kricsimo, Dáj nám  
z-Nebe Dárih, zake proſzimo; Zdrava.

Dáj nám oh Maria, vugodno vrejmen, da zlo  
od náſz prejde, vu tvoje Ime; Zdrava.

Pridi nám na pomoucs, vu ſzmertnoj Vöri  
i náſz téda tu'sne, ti ne odüri; Zdráva.

Maria Maria, da boude Amen, da náſz  
nigdar ne 'sgé, peklénſzki plámen;  
zdráva szi Maria na vküp ſzpejvaj-  
mo; Leipo Mario, mi pozdrávimo;

Amen.

Pészen

/23/

## Peſzen Na Nouto: Jezus Milosztiv??? pomocsnik jedini

Tu'sno ſzercze moje, ſsztraſsi  
sze oh Bo'sje 'suhko placse vu-  
ni, tu'sno ſzercze moje.

Od ſztráha mi Düſsa, oditi 'se hocse, od ſz???-  
cza Mejszecza, proscsenyé, ſcsé vzéti.

Kako sze tou'sil, David Krall vu tugi, ták sze  
Düſsa moja, 'suhko plácse v Teili.

Dosztojno je záto, od ſzercza 'seléti, tu-  
'snoj Düſsi mojoj, ſzvejta preminouti.

Vu Diki Angyelszkoj, i ſzvéti Prorokov  
z-Jezuſsem Lübleénim, ſzkupa prebiva???

'ſuhkoucsa i 'ſaloszt tu'sne miszli moje  
kako 'sarki plamen, ſzvejta me ſzko???  
csanye.

Z-miszli da szi Cslovik, z-Joba Pátriarkh???  
koliko bolézni, vu 'ſivoti prijél.

Vu ſz-

/24/

Vu ſzveczkom Veſzél¨y, ſzinki mu zginosse,  
'selni priatelje, vszigdár osztáviſse.

Kolko preganyanya Dávid Králl terpél je,  
'suhko placse dálko, doszta krát bej-  
'saſse.

Jzraelszko lüſzstvo, preik Velika Mourja,  
znás kako bej'saſse, pred Faraonovim  
Králljem.

Kak rodna Vejcsiczna, pod 'sméczov sze  
terga, tako Düſsa moja, vnougo 'saloszt terpi.

Szmiluj sze nad ménom, oh Bo'sje jedini   
za Iezuſsa. Vrejdnoszt, primi Düſso  
mojo.

Dika tvoja Bo'sje vszejm je dobrim pu-  
na i dás jo vſzákomi, ki tvoj ſzluga  
boude.

Hvala bojdi Bougu, ſzino nyegovemu ſz-  
küpa z Dühom ſzvétim, Vekveko-  
maj.

Amen.

Peſzen

/25/

## Peszen od Velikoga Bogacza vu Pékli bodoucsega, na 'salosztno Nouto

Mitri 'sitek pogibelni jeszt  
Bogácza,:/: csüli ſzte z-ſzvé-  
toga Piszma, pokapalis-  
jma v-pékli v-'sarkom ognyi placsocs  
kricsi ettak v-mokaj.

Oh z-'salosztjom, i z-mokámi puno Teilo,:/: za  
ſtero ſzem, vu Velik plács jasz opadnol???  
v-Nocsi Vujdné, z jojom placsem, mantrá???  
sze v-tom Témnom pékli.

Oh breſz koncza ino krája, vnouge moke :/:   
mené vkonczo ino ſzkonczo, moje Mántre  
skorpionye ponávlajo sze, povéksávajo  
moje mantre.

Oh gdé ſzte vi dobri – mo¨y Priátelje :/: ar  
bi mené milüvali, da bi vidli: oh lüblen???  
i prijétni, drági mo¨y dobro znánczi.

Gda bi vidli, milüváli, bi me v mokaj :/: ???

pa ???

/26/

-panicze, golejni mi raszkapajo, vnougi  
cservjé vlécso tergo, ták tergajo moje nogé.

Asspics kácse, skorpionye moje perſzti,:/:  
czéczajo mi tergajo mi, moje roké: i Vipere,  
kák jedni pszi, razgrizli szo mi zatánek.

Plákal bi sze nemrem z-rokámi gibati,:/:  
v-Gizdi der'sal vu friskoucsi, moje Themen:  
a zdaj Czvréjo, ino 'sgéjo, vutoj glávi moje mozgé.

Gori szo mi ráſzékali, vesz moj Herbeth,:/:  
moja rébra vſze szo mi je prevertáli:  
na dvouje szo rásztergali, razdejlili moje  
nogé.

Na csetvéro szo me ſzercze, rászékali,:/:  
na rá'zen szo potégnoli, ino pekli: do-  
kraplicze, vün ſztrocsili, i ſzprejsali, veſz  
mojo kerv.

Z-'sveplom szo mi, na punili, moja vüszta:/:  
ne milujoucs moja Jétra, v-ogyen vergli:  
jaj niſcse sze, ne ſzmiluje, vlászi szo  
mi oszmoudili.

Leihko bi

/27/

Leihko bi gori pod glávom grábil ſzkuze:/:  
Jaj 'se szo mi vün ſzkopali, moje ocsi: ne-  
marajo, vecs za moje, nigdasnyo hirno Jme.

ſzklejscsi szo mi vün zviali, me kotrige:/:  
z-'ſagov szo mi razrézáli, moje miſske,: ne-  
marajo vün tergajo, mojo bradou ino zobé.

Ako bi sto mené vidil ſztráſsil, bi sze,:/:  
bogme bi me on milüval, oplakal bi sze,: nebi  
morál placs zder'sati, glédajoucs te britke  
moke.

Da bi sze vu Nébo csülo, me kricsanye:/:  
kamen Brunecz, rásztekel bi, odme p???-  
csa,: a pri vrági nist nehaszni, ve???  
skoudijo, moje to'sbé.

Jáj 'se meni, Jaj na veke, morem terpét:/:  
Jaj ne morem nigdár od ſzud sze rej-  
siti,: Jaj vtom ognyi Velikom Dini, ???  
da bi sze jasz zadavil.

Vsza ova jasz morem terpét, kaj szi ne-  
znám, :/: nemrem Vrágom nagoditi

/28/

-ksim jalom,: ar kak da bi, podroutov nyé,  
mené pripravlo mántráti

Rad bi terpél ne bi maral jasz toliko:/:  
ali da me ſzvéczko dobro na tou gla =  
gnálo: zato za tou moja Düſsa more toli  
ko terpéti

Na ru'sno ſzmert, Vecsne moke, szebé  
vercsi:/: oh kákoje kvar terpéti, za,  
málo dobro,: be???g tesko ſztejmi Dögmi,  
ino z vrágmi prebivati.

Da bi lepraj tri stiri al=li pét ſztou  
leit:/: za doszta bi vetim mokam vrej-  
men bilo: naj bi bilo, da bi dojslo, deſzet  
ſztou krát jezero Leit.

ſzercze bi me ne bolélo na toliko,:/: dabipotom  
mojoj Düſsi pocsinek bil: nebi sze mi,  
preliale, nego poszehnole ſzkuze.

Da v-Csákam sze, vnougo ſztou krát, jezero=  
Leit:/: k-terim broja ni racsuna, nemrem  
znáti,: dönok iſcse nebom vidil, veſzéloga  
dnéva nigdár.

Ar na

/29/

Ar na vöke, i do vöke, boudem v-mokaj,:/:  
nigdár od ſzud ne boude mi, vünka pojti:  
bar bi sze ták; tou zgoudilo, da bi mogel  
v-mokaj mrejti.

Ali ogyen vnougi Cservjé, prouti ſztojio:/:  
skorpionye, i Hohárje, nevouſcsijo, da bi vu  
mrél, i koncza vzel, ni vrázje ne Engyedüjo.

Oh prekléta ſzvéczka rádoszt, zakaj szi me,  
:/: na vette plács i vecsni jaj pripelala  
vu te pekel, v biſztri plamén, da sze mo-  
rem tü trápiti.

Preklét bila na toj zemli, ma ſzlobouda  
:/: prekléta je ſtera me je porodila,: n???  
bla'sena neg prekléta, vsza ma hodba, i ſz???  
neinye.

Prekléto je na vette ſzvejt, me Rodjenye  
:/: prekléti ki me odhránil, na vette placs  
prekléti kaj, me nej v-moril, ne bi   
priſsel na te moke.

Bar bi nigdár toga ſzvejta Csalari???

ſz???

/30/

ſzvetloj ſzunczi, ne bi vidil, nyé  
ſzvétloszti, Rodjenikom, nigdár nebi, glasza  
jász csül, ni ſzpoznál.

Bole bilo dabi mené, vu Detinſztvi,:/: vu   
koupeli moje Teilo zaſejali,: jálna Doj-  
ka; zakaj szi mi, nej od rejzala, te moj gutt.

Bole bilo oroszlanyem bi me vergli:/: naj   
bi jász bil, nyuvim mladim, za jeiſztvino:  
nej kaj ettak, ſzem szi ſzprávil, moke  
veliki na glávo.

Pogledni da etak vkáni te jálni ſzvéjt  
:/: méne ta ſzmert vün vtergnola, kako  
czvejtek,: csemér leiva potom 'sitki, za  
vetto ſzvéczko ſzlátkoucso.

Oh prekléto me Bogáſztvo, ne voscseno  
:/: ſzkincsi puni,: oblini, mo¨y Trnaczi:  
nej ſzem stimál, neg milüval, kaj bi  
bili mo¨y prodávczi.

Bár bi iſcse jednouk zvámi jász prebi-  
vál:/: jaj nebi váſz jasz milüvál na

almostvo

/31/

Almostvo, ar bi bole, bilo meni, dabi ſz-  
kárnejom koldüvál

Za bogasztvo zdaj nemáram, ne dám mé-  
szta:/: ovdi z-ménom bár vu pékli bi  
z-gorelo,: nad mem plácsom, ino jojom,  
vezdaj sze z méne ſzméjéte.

Zobsztom mi je, tebé bilo vküp ſzprávlati:/:  
zamán ſzem szi vnougo krát jasz,  
ſzenh od tergnol,: vu mem Gradi, i Pa-  
lacsi, v nougo moje ſzkuznoványe.

Oh da bi li miloszt jen krát, dana bila:/:  
oblübil bi, kaj bi nigdar, vecs ne greiſsil:  
milosztivno i pobo'sno, bogme bi jasz ſzve-  
to 'ſivél.

Ne bi sze meni vnou'salo, Bougu ſzlü'si???  
nyega rejcsi ki glászijo, posztüval bi  
ſzercza mega rad bi glédal, Krisz-  
tuſsa ki na ſzledüjo.

Pluto.

Ne kricsi mucs pervle bi tou moglo bi???

/32/

ne dajte mu zaglüſsati, tomi lotri,:  
na vucsim te, ako neznás, da mi ne   
boudes zabrajal.

ſetujte ga obésziti, za nyegov Nousz,  
vrejli olov nyemu vlejte, vu nyegov-  
gutt,: vün v tergnite, ne nehájte, jezika  
v-nyegovi vüsztaj.

Amen.

## Leipa Péſzen od ſzmerti

Ki sze cslovik vüpas vtvojoj  
jákoszti, poszlühni nature  
právda ka te vcsi, mocsen  
i Gingavi, more vſzáki mrejti, vſza  
osztaviti. bis= (nacſi zadene poszlovenszki: dva,   
 krat)

Komaj zacsne raszti Trava i Czveſzti  
ſzuncsevnim zahodom zacsne véhno-  
ti, hitro tu'sna gine, kák pod koszou  
ſzpadne, ino poszehne. bis

ſzmertna

/33/

ſzmertna kosza Krezaja i Absoloma,  
mocsnoga ſámsoma i ſalamona z-jednim  
máhom ſzkoncsa, vö ga zbriſse ſzvejta,  
i vu grob zapré. bis

Záto moj, Czvétécsi, i Gingavi, Czvejt té  
kosze brüſzálo boudes ſzkoro leit,-  
v-Zimi ali v-léti, znás da ti bo vmrejti,  
i povéhnoti. bis

Naj bo konecz krepki, na kom viſzis ti,  
naj bo on 'selézni, ali Bruncsevni,  
csi sze jednouk vtergne, zvézati-  
sze nemre, nazaj zoubsztom je. bis

Záto sze vu 'sitki nejmás vüpati o mou-  
csi i v-Bogásztvi, niti v-lépoti,  
ſzmert 'sitka nitt vtergne, pod-  
nogé te ver'se, gda sze ne dovejs. bis

Ah csi záto 'sitek, leihko pero je, i csi  
ette ſztális ſzmeriti drejvo je, oh  
cslovik ne bloudi, niti 'se ne lübi, ka je  
neſztálno. bis

Amen.

Peſzen

/34/

## Peſzen Na nouto: Jezus ſzlatko Jme drago ple???

Bla'sen vezdaj cslovik, i kaj  
Bouga Lübi, ár Nebeſzke Dike,  
nigdár ne pogubi.

Vu njoj bo prebival, ſzvétloszti bo  
v-ſivál, pri Krisztuſsi miloszt, na  
veke bo jmel.

Ar on vſzáki cslovik, ki Bouga ne-  
lübi, ſzvétloszti nebeſzke, na veke pogubi.

Daj i jaj onomu, kaj jo on pogubi ter pekel  
vekvecsni, na veke za ſzlü'si.

Bole bi mu bolo, dabi sze ne rodil, ni  
ſzvejta ovoga, nigdár ne pohodil.

Kaj on boude mogel, na veke terpéti,  
da v-mokaj peklénsſzki, ne bo mogel  
v-mrejti.

Grdo bo preklinyál, Bouga Nebeſzkoga,

Mater

/35/

Mater iino Ocza da mu ne bo koncza.

Záto moja Bráttya, csuvajmo sze pekla,  
da ga ne dobimo, nebo ne zgibimo.

Chrisztussa lübléna, naſsega pre'selna,  
ſzercza ga lübimo, ter nyemu ſzlü'simo.

Ako mi Krisztuſsa, bo mo práv lübili, vu  
pékli vekvecsnom, ne bomo goréli.

Dika boidi Bougu, Oczu ſzino Düho,  
preſzvétomu Trojsztvo, jedinomu Boj-  
stvo.

Amen

## Drüga na tákso Nouto:

Zdráva zdráva boidi Divicza  
Maria, ka jeſzi krisztuſsa J???-  
sa rodila.

ſteri je kerſcsnánſztvo, na kri'si odk???  
da je on na ſzmerti, ſzvéto ???  
ſztocsil.

Proszi ga Maria, za neſztráſsne moke da  
nám ne da priti, vraj'se ſztraſ???

Vidis

/36/

Vidis oh Maria, precsiſzta Devicza,  
kak prod nám ſetüje, vſza ſzila peklénſzka.

Kada bi náſz tu'sne v-grejhi ocsernila,  
vu pekel vekvecsni i náſz zapélala.

Ali ti náſz bráni preſzlatka Maria, da  
náſz ſatan vráj'si, v pekel ne zapela.

Vujdné v-Noucsi pri náſz, Maria prebi-  
vaj, na náſse Düſsicze merlivo ſzkerb noszi.

Mi sze vu té vszigdár, Maria vupamo.  
záto te na pomoucs, vezdaj zezavámo..

Da bi tebé Mati, Bo'sja, mi ne jméli, na pe-  
kel bi mi vſzi, na veke ſzpadnoli.

???h Bla'sena vöra, v-koj szi sze rodila,  
ár szi náſz grejsnike vſze od ſzlobodila.

Záto oh kerscsánſztvo, vszi sze veſzelimo,  
precsiſzto Mario, ponizno Dicsimo.

Steri pod Marie Vüpanye posztávi,  
Maria ga nigdár, vu zlo ne osztávi.

???daj jo mi k-szebi, ponizno zovémo,

ter jo

/37/

ter jo z-csisztim glászom vetako pro???  
Proszimo te mi vſzi, oh ſzlatka Maria, vtiſ???  
si ſztráſsno ſzerdo, tvega drága ſzina.

Da náſz ne kastiga, z-kügom vojszkom  
gladom, i zonom peklénſzkom, vekvecs-  
nom Temniczom.

Neg da náſz dárüje, z-drávjom i zveſzéljom  
a po ſzmerti z-náſsim, Düſznim zveli-  
csanyem.

Kama náſz zapelaj, Otecz Boug Nebe-  
ſzki Jezus ſzin tvoj drági, ſzvétim  
Dühom ſzküpa.

Amen.

## Peszen na Dén Sztároga leta

To ſztáro láto je milloulo,  
leipo ti Jezus hválimo kaj s???  
naſz ti milosztivno, od kvára  
csuvál to léto.

Szin ocza Bouga po miloscsi, ponizno pro-  
szimo tebé, odevszejh kvárov nad???  
obvaruj náſz tvoje vörne.

G???

/38/

Ge pri náſz vszigdár boidi, naj ne zdvojimo  
vu tebi, od glada od nágle ſzmerti, Bo-  
'se ne dáj nám pomrejti.

Daj da grejhe vſze osztávimo, ino 'sitek po-  
bolsamo, da sze 'snyih vecs ne ſzpome-  
némo, nego v-pokouri 'ſivémo.

Dáj da te bomo za tvoje, z námi dobro csi-  
neinye hválili potom 'sitki pák v-Ne-  
bészaj. z- Angyelmi te zviſsaváli.

Daj nám veszélo i oblino tou nouvo priſse-  
sztno leto, da mu je mi mogli vörno:  
zacséti i ſzprevoditi.

Tou Nouvo rodjeno dejtecze, Jezus Kriſztus  
vsze dobroute, prineſzlo je drügi krát,  
nouvoga léta ſzvo¨ym vörnim.

Angyelje sze veszelijo, ſteri okouli náſz  
ſzto¨yo ino popejvájo glász veſzéli,  
da sze je Boug zmiril z-námi.

Bough je náſs troust, i z mérjeni, kaj nám

more

/39/

more náſs protivnik, vrág naj troubi,  
v-pekeo bisznej, Boug je náſs Csuvar  
ſzin Bo'si.

Jezus nász scsé mentüvati, od nevouli  
od teskoucs vszejh, záto náſz vzemi  
v-rádoszt ſzvo, ino gda ti ſzercza ſzpej-  
vajmo.

Amen.

## Drüga od nouvoga léta; na ták- so Nouto:

Zorja toga vſzega dnéva,   
Nouvi glász nám je doneſzla  
od priſsesztja Npuvoga léta,  
oh Boug dáj vsza, zdráva i veſzéla.

Králl nouvi náſs Emánuél, ſztobom ja  
ſzám zdráv i veſzél bresz tébe je  
vſzáki dreſzél, oh Boug daj vſza, zdrá???

Nouvo léto z-Nouvim ſzadom, oblino daj  
ſztvo¨ym dárom, csuvaj náſz Boug préd???  
vszejm kvárom, oh Bougavſza, zdra

Polja

/40/

Polja náſsa, z-Leipim 'sizkom, Aldüj Boug  
Goricze iz-Vinom, Louge z-Médom pa-  
snike z-mlejkom, oh Boug dáj vſza, zd???

Darüj náſz ſztvo¨ym pozványem, obcsi-  
nom i ſzvojom miloscsom, z-dobrom  
i z-Vörnom Goszpodom, oh Boug dáj  
vſza, zdráva i veszéla.

Amen.

## Pészen od tih treih krállov;

Ta zvejzda ta je vö ziſsla,  
zone ſztráni od te goré. bis

ſzvétim králjem ona ſzvejti, ſirouko  
ino Viſzouko. bis

V-zvejzdi ſzto¨y Dejte mlado, vrokaj der-  
'si, Leip zlati kri's. bis

Na kri'si je na piſzáno, da je to Dejte  
právi Boug, bis

Gda je ovo rodjeno, notri v-méſzti Be-  
tlehemi. bis

V-jednoj

/41/

V-jednoj Mavelnoj ſtálliczi, v-jedni Vol-  
szki Jászliczaj. bis

Nyega je poznál Voll i oszel, da je to  
Dejte právi Boug, bis.

Priſsli szo tri ſzvéti Králli, Gáspar  
Melkiár Baltázar; bis.

Prineſzli szo dráge Dári, Mirho Teimjam,  
ino Zláto.bis

Darüvali szo Jezuſsa, toga krallja Ne-  
beszkoga. bis

Pozdrávlen bojdi ſztvoritel, Nébe zém-  
le odküpitel. Bis

Veszeli sze Jeru'salem, i ſzrecsen Varás  
Betlehem. bis

Veszéli i mi bodimo, i dejte Bouga hválimo. bis

Hválena bojdi Maria, ka szi nám Jezuſ-  
sa rodila. bis

Boug nám proszti, pregrejsenye, daj nám  
düſsno zvelicsánye.bis

Da nász ne 'sgé Vecsni plámén, obcsu  
vaj náſz Jezus.

Amen bis

/42/

## Pészen od Kaina i Albela na Nouto: Oh Velika bloudno???

Oh nesztálna ſzveja, i rjálna  
csloveka, káj mi ſzoercze tou'si,  
gda vu tebe bloudi.

Z-Ka¨ynami példo , naj pervle vzemimo,  
Kain Brácza ſzvega vu mouril Abela.

Adam Otecz nyihov, vszejm ſzvejtom ladáſ-  
se, ter ga nyima dvöma, z roucsiti hoteiſse.

Ali Kain Bráczu, 'ſivéti ne dáſse, negsze  
snyega kervi na piti hoteiſse.

No poglejte ſzemo, 'ſene ino mou'si, kak  
k-Bougu premilo, kerv Abela tou'si.

ſzpoumeni sze vedzdaj, oh kerscseni Cslovik,  
kák berzo prehája, toga ſzvejta 'sitek.

Tak berzo prehaja, kak ſzvétloszt do-  
haja, kak ſzuncze izhaja, i Mejszecz zahaja.

ſzpla

/43/

ſzplacsem szi sze rodil, z-placsem szi  
od hrányen, ſzplacsem ſzvejt osztávlás,  
z-placsem v-zemlo pojdes.

Kaj ti hászni blágo, ſzerbró ino zláto, ako  
Düſso ſzvojo, pogubis ti záto.

Bogátecz veliko, blágo ſzprávil beſse, ali  
Düſso ſzvojo, na veke zgubiſse.

A-Lazár Nevolni, z gládom pogibáſse, od  
ſztola Bogácza, droptinye prosziſse.

Bogatecz neſzrecsni, ne ſzmilüvásse sze  
ne ſztola Lazára, ne milo riváſse.

Med tejm toga Lázár Düſsiczo ſzpüſztiſs???  
v-Nárocse, Bo'sje nyou, Angyelje zanes???

Vumrel i Bogátecz, vu ſzvojem Bogaſzt???  
na veke prebiva Velikoj 'saloszti.

Poglejte Bogácza, kak sze v-pékli mou-  
csi, i kák od Lázara, káple Vodé proszi???

Na tou od govori Abráham Bogáczu, ne  
proszi Bogátecz, od Lazára vode.

Ar szi prijél dobra, ti na ovom ſzvejt???

A Lazar

/44/

a Lazar nevolni, z gladom pogibáſse.

Nemogoucse tebi z-pekla v-Nebo dojti, ni  
Lazaru, z-Nébe v-pekel ktebi priti.

Prebivaj ti támu, vu Veliki mokaj, a La-  
zar bo ovdi, Velikom Veszél¨y.

Dika tebi Bo'sje, 'ſalosztnim Veszélje,  
obészeli vszejh náſz, da nám bo náj  
te'sej.

Amen.

## Pészen Na Nouto: Káko v-Egyiptomi

Z-grejsne me globline, Bo'sje  
k-tebi kricsim, vüha tvoja  
proſzim, odperta da boudo,  
ſzliſsi milosztivno, ti mojo molidev, ár  
pri tebi ſzámom, jeſzt grejhom proscsenyé.

Ako grejhe náſse boudes zader'savál, ſto-  
da tvojo ſzerdo, bo morál, terpéti, od tébe  
csákamo, lisztor Zvelicsánje, záto sze mi   
tebi, vszi terdno vüpámo.

Zato je

/45/

Záto je csakala, ma Düſsa Goszpodna,  
vüpala sze je, vu nyega miloscso, odrá-  
noga jütra do noucsi zajem szi, záto  
verni ludje, vu nyem sze vüpajte.

Ar je vſza miloscsa, pri Goszpodni Bou-  
gi, i pri nyemjeſzámom, náſse zveli-  
csanye, zakaj je on vszejh nás, verni  
odküpitel, listor verni Ludje, v-nyem  
ſzamom verujmo.

Tou nám je popiſzál, Bla'seni ſzvéti  
David, vu ti ſzvo¨y Knigaj, ſztou  
tri deſzetom déli, ár tü sze vſzák  
cslovik, terdno v-Bougi vüpaj, pri Bou-  
gi ti nájdes Düſsno Zvelicsanye.

Hválo dájmo mi vſzi, Goszpodinu Bougu,  
ki je náſz od küpil, ſzvojom ſzvétom  
kervjom, i dál je csloveku, Düſso-  
z-Toilom navküp, i da nám dá Jezus  
leip Nebeſzki orſzágh.

Amen.

/46/

## Peszen Na nouto: ſzin ocsé nebezko???

ſzina Bouga Viſsnyega, Gosz-  
podna Jezuſsa, opol noucsi  
vlouviſse, nevörnih 'ſidovje,  
ſzámoga osztáviſse, nyega Vucseniczi,  
a Judas ga csenuvál, ki ga odál beſse.

Pervo horo Jezuſsa, pelaſse k-Pilatuſsu,  
i na nyega ſzpelaſse, te krive ſzvédou-  
ke, licze mu poplüváſse, za licze ga biſse  
i potom ga zvézána, k-Heroudeſsu peláſse.

Tréttyo horo Jezuſsa, gouloga Bicsüváſse,  
v Bárson ga oblékosse, nyega ospotáſ-  
se, glávo nyega z-Ternovim, vejnczom =  
koroniſse, kris na nyega zváliſse, na   
ſzmert ga pelaſse.

ſeszto horo Jezuſsa, med lotre rászpéſse,  
i potom ga z-Csemérom, zocztom na

poisse

/47/

poisse, ſzvitte mu razdiliſse, grozno  
ga pszüvaſse, Matti gledoucs na ſzina,  
'salosztno plakaſse.

Ob devétoj pa hori Jezus ocza moli, za   
ſzvoje vra'sdenike, i gda Düſso ſzpüſszti,  
zemla sze vſze poterſzne, i ſzuncze,  
potémne, potom Vitész ſzoliczom,  
nyega v-perszi bodnol.

Ob vecserni Jezuſza, z-kri'sa doli vzéſse,  
ſzvéto Teilo nyegovo, na zemlo pre-  
sztréſse, glávo z Ternyem zbodáno, Matti  
obimáſse, Ráne nyega kerváve, plácsom  
kuſsuvaſse.

Ob kompleti Jezuſsa, z- Másztjom na má-  
záſse, ſzvéto Teilo nyegovo, v lélahem  
zaviſse, vu grob Nouvi zrejzáni, Teilo  
polo'siſse, i na nyega Veliki kamen na  
váliſse.

Vszakomu kerscseniku, Jezuſseve moke

z milim

/48/

z milim ſzerczem 'ſalujoucs, gouſzto  
premiſzlajoucs, grejhe nám Boug odpü-  
szti, Düſse nám zvelicsaj, i v-Nebeſz-  
kom orſzági, dáj nám sze veſzeliti.

Amen.

## Finita.

Bla'seni szo ludje, ki sze Bouga  
bo¨y, i ki v-nyegovi ſztézaj vörno hodi,  
'sivi vſzák ſslovik, právo breſz  
tujega, vſzákoga kvára.

Ar vszáki ki 'sivé, ſzprávom mokom  
ſzvojom, pred Bougom boude, zvelicsán  
i Bla'sen, 'sivi vſzák cslovik, právo???

??? 'ſena tvoja, kako ti roden tersz, porod-  
na boude, vtvojoj hi'si hodécs, 'sivi vſzák  
cslovik právo breſz tu???

Blagoszlovi te Boug, ſzvega ſzvéta ſztola,  
ſzrecsno bos prebivál, vu vſzem tvojem  
'sitki, 'sivi vszák cslovik prá???

??? 'ſivoucs bos vidil tvoim ſzinom ſzini,

i na tom

/49/

i na tom ſzvejti, vſzem??? kerſztu méra,  
'sivi vſzák cslovik, pra???

Tou je popiſzál Blá'seni ſzvéti David =  
ſztou dva deſzeti, vouſzmom ſzvojem déli,  
'ſivi vſzák cslovik, právo breſz tujega,  
vſzákoga kvára.

Amen.

## Pészen od ſzvétoga Jou'sefa! Na Nouto: Poszlan je Angyel Gab???

Zdráv oh Jou'sef, premeniti, zdr???  
ſzkrovnosztjom, csüdnoviti, zaro-  
csnik Dejve Marie, hrániteo Zve-  
licsitela.

Zdráv komi je Jezus zroucsen, Matti Bo's-  
ja, zarocsena, Varüvács odküpitela,  
i voj Dejve Marie.

Oh ſzlátki Dnévi drága leita, da szi Várva???  
Diko ſzvejta, v nogo krát szi nyega zib???  
gda szi v-ſtalli 'snyim prebivao.

Oh kák beſse csüdnovito, tve 'sivleiny???

jmenito

/50/

-jmenito, Bo'sjega ſzina szi jméo-  
'snyim szi pregányanye trpo.

Jezuſsa szi z-ocsmi vido, i vu rouke ſztou   
krát prijáo, oh ti naſzladnoszt, Blá-  
'senſztva, oh veſzélje nezrecseno.

V-licze szi Jezuſsa glédao, küſsüváo ino  
obimáo, ták szi Jezuſsa tu lübo, ki  
ſzvejt od pekla oküpo.

Za Bogá szi nyega ſzpoynáo, králla zmo-  
'snoga postüváo, z globoke tve poniz-  
noszti, Jezuſsa lübo v Detinſsztvi.

V-rokaj Jezuſsa der'sati, vſze ga pod   
oblásztjom ???méti, oh Bogáſztvo pre-  
veliko, oh tu lübav jmenita.

Z-Mariom sze zgovárjati, z-Bo'sim ſzinom,  
obimáti, oh veſzelje preveliko, oh Bla-  
'senſztvo vekivecsno.

Gdé je cslovik, ki lübiti, ali Jezuſsa no-  
sziti, ne bi stéo etta csiniti, ino Jezuſ-  
sa lübiti.

Oh moj Jou

/51/

/52/

## Peſzen Na Nouto: Bla'sen vezdaj Cslovik i Kaj???

Jezus Milosztivni. pomocs  
nik jedini, vesz kincs i Vü  
panye, Vernim Verüvanje.

Lübav nezgovorna, bresz tebe Mirovna  
biti nemre Düſsa, ka 'ſaloszt ne küſsa.

'ſelni Zvelicsitel, ſzlatki Veszečitel Moues  
je tvoja z mo'sna, ſzercza ki te ſzpozna.

Oh Blasena Düſsa, ka Jezuſsa Küſsa, ki syi  
Dike Vejnecz ???sze Miloscse zdenecz.

???h pravda ſzrecsena, ſzvetloszt je ſzun  
csevna, Jezus Vujdne v Nocsi, pomoucs  
vu me Moucsi.

???élda Lübe'znoſzti, Ternácz, naſzladnoſzti  
ſztéza vszejh ???poutnikov, zdrávje

???übav Cherobimov, ſzvétloszt ſeraffinov,

Düſsam

/53/

Düſsam naſsim radosz???, Veszelje i ja  
koszt.

ſzpoumemte sze Ludi, da ſto ne zabloudi,  
pout je Jezus právi, 'ſednim zdenecz  
zdrávi.

Veruj Terdno Düſsa, Veszelje Jezuſsa,  
nyega Moli proszi, da ſzkerb na te  
Noszi. Amen

Finita.

Hvali Kerſcsenik Goszp  
dna Bouga, ar vnougo   
tobom vcsinil je dobra, da s  
Goszpon Bog ſztebe ne ſzpoz???  
Zdigni sze gori, ver???sztuj ne ſzpi, ſe tuj sz  
z-grejhov odſzloboditi, vnouge ???evöre, ſz???   
Ocza i ſzina, dobre Lübezni tvo pravo Vö???  
vünka poka'si, da ti do koncza zde  
'sis pravo Vöro.

Hüd

/54/

Hüdoga s???tka ne zder'si v-szebi, ne ſzpra  
vlaj grejhe na drüge grejhe, ar ti bo  
tesko nosziti tou bremen.

Gda te ſztraſsna ſzmerz, krouto pre  
sztráſzi, onda te krouto zbantüje v  
Düſsi, ne bos sze mogel právo ſzpovédati.

Rad bi je onda ta osztaviti od szébe grej  
he ta polo'siti, da zroka ſzmerti, ne  
mres povédati.

Ar je te ſzmerti, takova ſega, kákotim  
tatom jalna Natura, ona ſetuje, da  
te hitro vzeme.

Ar je preiſsesztno vſzako Goszposztvo,  
ino pogine vſzako Bogasztvo, Listar  
osztane Nebeſzko Kralesztvo.

Volja ki godi prav v Bougi Vörje, v njego  
vom ſzerczi ſzveti Düih diſse, vu  
nyem je Lepraj, to Bosje prebbitje:

Boidi ti

/55/

Boidi ti hvala, Otecz Goszpon Boug, Dike  
ti bojdi ſzin jedini Boug, Cseszt bojdi  
tebi, ſzveti Düih Goszpon Boug.

Amen

## Peszen Na Den Ocsiſcsavanya. B. D, Mari**???**

Oh Maria, Leipa Judith,  
ne daj grejsnim Ludem bloudit,  
nego nyim daj Miloszt dobit, i  
povolno Bougu ſzlüsit.

Oh Marija Bosja Matti, daj nam Vraga  
obladati, i z-grejhov sze, ſzpovedati,  
pervo nego nam bo v Mrejti.

Oh Marija ti Pondora, dojdi hitro, tik  
nam z gora, da nam boude vu Mirati  
Csalarni ſzvejt osztavlati.

Oh Marija, Türen jaki vkoga bi si Cslovik  
vszaki, ki sze hocse zvelicsati, ???iko B  
'sjo zadobiti.

Oh

/56/

Oh Maria Jerusalem. v-kom je Lasal,  
Goszpon zmo'sen, ſzin jedini Ocza  
Bouga, za naſzladnoszt ſzercza mega.

Oh Marija, Potok Jordan, grejsnim Ludem ,  
od Bouga dan, vukom grejhe odpirajo,  
Csiſzti k-Bougi prihajajo.

Oh Marija ſzuncseu??? trak ſztraſsi te  
sze. pekleni Vrag, kada Jme tve ya  
Csuje, pd Düſsicze oddztopluje.

Oh Maria Arka Noë, vyemi od naſz vſze  
Nevolje, ar vugi vu tugi ſzerczé náſse,  
Vujdne v Nocsi 'suhko placse.

Oh Maria Abigail, pazi dabi naſz vrag  
ne ukanil, a naj bole, onda gda sze,  
Düſsa z Teilom, razloesuje.

???h Maria, Moudra Sabba, jacsis. bránis,  
kreipis topis, da grejsnika jako ſzlaba,  
??? Teilom Jezuſsevim hranis.

Oh Maria

/57/

Oh Maria Bo'sja Matti, daj nam ſzto-  
-bom prebivati, Dike Bo'sje vu'divati,  
Miloszt tvojo iz-szposzanavati.

Amen

## Drüga na takso Nouto:

Poszlüsajte kerscseniczi,  
kako Bo'si ſzin sze Mocsi,  
koga je Matti, i Maria Csizta  
bila porodila.

Jezus Kriſztus na kris odan, krall med  
kralmi, i zebráni Moko terpi za grejsn  
-ke, i ya sze hüdo Delnike.

'Sidovje szo ſztehm Veſzeli, da szo Bouga  
vulouvili, vulovivsi na Kris dajvsi i   
ſzveto keru preliavsi.

Maria Matti, i tam ſztaſse ſalosz???  
rouke lamaſse, ſzinko, teſske Moke.

Jezus na tou zdihavaſse, i Materi govarja, s

n???

/58/

n??? ??? ??? moja Matti, da morem-  
ke??? ???re???

Terp??? Mok??? ???a vſze Vörne, Kerscsenike,  
i z???rane, ki sze k-meni povrácsájo,  
i zmene sze ſzpominajo.

I gda bi bil Jezus vmirál, pecsine sze  
prepokaſse, ſzuncze Zvejzde potém  
noſse, v???ze sze ſztvari preſztraſsiſse.

Jezus za tve zeſske Moke, od püſzti nam-  
náſse grejhe, da naſz ne'sge, vecsni plamen-  
obcsuvaj náſz Jezus.

Amen

## Peszen Na Veliki Petek.

Deſzet Leit, Jezus,  
Mi???o???csi p???sne k-temnonu ſzvej-  
tu kricsati. iApostole k-szebi zbi-  
rati.

???oruzalemi gouſzto hodjaſse Velika Csuda  
andi Csinijaſse, ???zleipe i roune, ozdravla  
váſse.

Veliki

/59/

Veliki Csetertek gda pr???odjaſse ???ido???sz  
-ko lüsztvo, Tolnacs v-Cs???uſse, kak bi Jezus   
-sa bili vlovili.

Gda Vucsenikom Nouge miva???se Szvojega  
nyim Teila, jeſzti davaſse, i rane nyega,  
Juda's zdavajse.

Za tri deſzeti pejnesz ga proda 'Sidov-  
-szkim Popom, známénye tou da, koga  
ja'sz kuſsnem toga vlouvite,

Jezus Moljaſse, Judas idosse, oh ru'sni ludi,  
vnougo 'snyim beſse, on ga je kuſsnol,  
drügi ga véso.

'Sidovszkim Popom nyega pela???se i nyega

Izvinitte 'snyega Iz lekosse, i nyega vsak  
nazaj vezaſse.

Gda ga Vé'sejo, gouloga k-sztebru z Bics???  
ga bijo, nit ga milüjo, Ternovi Vejnecz  
na glavo veso.

Jezus na krisu, gda vumrel beſse Izvoje  
Ocza, Milo moljaſse, i 'snyega. Teila ???

Kr

/60/

Kruto f???

Dejva Maria, gda tou zaſzliſsala, kako  
nye'ſzinek, gorko v-mitaſse, lekmeſzto,  
ona na zemlo ſzpadne.

Na zemlo ſzpadne. Dejva Maria, Licze  
i vla'szi, ſzebe, tergaſse, da tákove gla-  
-szi, ona zacsuje.

V-pamet ij dojde, hitro potecse, k-ſyvo-  
-jemu ſzinu, hitro, hitro ſetuje, da bi ga Lis-  
-tar 'Sivog zajsla.

Maria Recse, i Magdaleini, pojdimo hitro  
k-mojemu ſzinu. doklam mu Düſso v-  
Teili yajdemo.

Maria ſzina ſztojecs gledaſse, Czeiloga  
Meſzta na nyem nejbsse,, ſzedmerim  
placsam nyega plakaſse.

Leipi moj ſzinek, Leipi Goloubek, Leipi moj  
Goszpon, dragi moj Jezus, vszigdar szi  
ti bil moje veszélje.

Rumeno

/61/

Rumeno tvoje prelejpo Lieze, 'ſidivszkim???  
ſzlinami vſze je poplüvano, i tvoje Teilo  
vsze je kervavo.

Kaj szi pregrejsil, Leipi preleipi, leipi moj  
Goszpon, 'ſidovszkim Ludem vszigdar  
szi ti bil nyihov dober vracs.

Simonova matti, vszáka me gledi, jedina  
Szina, ja Scsem zgubiti, pretu'sna  
Matti ja'sz dcsem oſztati.

Pregovouri mi, Leipi preleipi, ſzlatki moj  
Jezus, tu'snoj Materi, da sze mi Düſ  
-sa, nazáj poverné.

Ako mi Deneſzo, ne pregovoris tu'snoj  
Materi, Vesſzéle rejcsi, Deneſz mi  
boude vküp ſztobom mrejti.

Vsza moja radoszt ino veſzelje kaj ſzem???  
jmejla, da ſzem te rodila, vsze sze  
mi Deneſz 'salostjom vracsa.

Leipoga Jezuſsa, vecse boljaſse Majk???  
-ne tuge, neg nyega Moke, i te???

z-K

/62/

z-Krisa??? k-Materi recse.

Leipa ma Matti mila ma Matti, te'seſsi  
mi je tvoj placs, koga mi dajes, neg-  
szo mi Csavli, ſzkimi ſzem pribit.

Leipa ma Matti, mila ma Matti, nebojdi  
tako, za mé 'ſalosztna, ar na trettyi  
Den jasz gori ſztanem.

Angyelszke Peſzmi, keſzem ſzliſsala,  
Velika Csuda, kaj ſzem vidila, uſze  
sze mi Deneſz 'Salosztyom vracsa.

Na njega rane beſse ver'seno, krouto  
pretesko to kri'sno drejvo. podkim  
ne boug na zemlo opadne.

???lovecsje ſzercze treuſse od kámna, kaj  
sze ne placse na tou gledesce, na   
ſzvoje grejhe pomiszlajoucse.

Otecz moj mene, na tou je poszlal,  
da bo jasz Vraga na Kri'si zvezal  
i z mojom Mocscjom njega Moucs potrel.

Dejvoj

/63/

Dejvoj Marij, da ſzinek vumrel, Velika  
Csüda pouſtal podzvejti. kamenye  
terdno uſze je szpokálo.

Zato proſzimo, na deneſsyi Den, Goszpo-  
-dna Bouga, Dejvo Mario, da nam pd-  
püſzti uſze naſse grejhe ter nam ode-  
.pre, leip Nebeszki Orſzagh.

Amen

## Vüzenſzke Pészmi. Perva.

Chrisztus je Dnesz ka gori  
ſztál; Alleluja, hvala boj  
-di vszigdár Bougu.

Za voll naſseha Vesſzelja; Alleluja hva???  
ki je pervle, ſzmert pojel bil, Alleluja  
Za voll Bougoga Csloveka; Alleluja hva???  
ſzmertjom je grejhe vſze plátil; Alleluja  
Poszvedocsil je ſtaneinyem; Alleluja

Angyel

/64/

Angyel je szo na Zvejsztili: Allleluja  
Tou Jezuſsevo ſztáneinye: Alleluja;  
Pervics szeſzkaza Marij: Alleuja;  
ſzvojoj predrágoj Matteri: Alleluja  
Za tejm sze ſzkaza Marij: Alleluja  
Pokouro Csinecse Magdalejne: Alleluja  
Petro potom i tim drügim: Alleluja  
ſzkazal sze je Apostolom: Alleluja  
Drügim ſzvoyim Vucsenikom: Alleluja  
ſzvedokom ſzvega ſztaneinya: Alleluja  
zato sze mi Vesyelimo; Allelujam hvá  
Te mu Vesſzélo ſzpejvajmo: Alleluja, hvá  
Na te Vüzmeni Dnéſsnyi Dén: Alleluja, hvá  
Diko mi pojmo Bougovi: Alleluja, hvá  
Hvaleno bojdi, ſzveto Trojsztvo; Alleluja  
Hvalo mi dájmo Bougovi: Alleluja-  
hvála bojdi, vszigdár Bougu;

Amen

Drüga

/65/

## Drüga Peszen

Na Vüzen tri Maris ráno,  
zdrágom Másztyom dojdo grobi,  
ravno gda sze je Denilo, i ſzuncze  
vre gori zisslo. Bougu hvála.

Ke rekoucse, ſto od groba, odvali nám toga  
kamna, ino kák k-nyemu dojdosse, ká-  
-men odvalen nájdosse. B. h.

Vu te grob noter idoſse, vukom Angyella  
najdosse, ſzedecsega k-Dejsznoj ſztrá  
-ni oblecsenoga, v bejlom gvanti. B. h.

Preſztráſsno k-nyim Angyel recse, ne boj  
-te sze vi Marie, iſcsete Krisztuſsa  
Proſejta, ki je od mertvi ſztál gori. B. h.

Poglejte vu Méſzto groba, vukom lesál  
Teilo nyega, záto ididte povejte,  
Petro i drügim Veſzélje. B. h.

Re

/66/

Recse v-Galilejo pojdite, gdé sze vám  
Jezus poka’se, i tak z groba pobé-  
-gnoſse, Marie ſztráhom obdáne. B. h.

Zvelicsitel, hvalimo te mi, da szi gori ſztál  
od ſzmerti, nyoj szi Moucs ino ſzilo-  
vzel i naſz na ‘sitek pripelál, Bougu  
hvála.

Amen

## Na Vüzen Tréttya Peſzen.

Chrisztus je oddzmerti gori  
ſztal odicsen, ki je malo-  
pervle odvszejh bil odversen.

ſzmert je on vſzo potrel i oplejnil pe-  
-kel grejsne tudi ſzobom, v-Nebo je za-  
-neſzel.

Ternova korouna, ka je na spot beſse,   
ona vezdaj hvalo, postenyé ma vekse.

Preczve

/67/

Preczvele szo Deneſz, nyegove brit???  
ráne, ka je ov nevolni ſzvejt od pekla  
bránil.

Annas ino kaiſás, Pilatus nevörni, ki  
ſzte Czaszarovi, priatelje bili.

Gde szo preminoule, kak rosza jüterna, kate-  
-ra sze v Ocsnom, Megnyeni premini.

'ſaloszt sze Vugible, radoszt sze Nanuje,  
ár Neba i Zemlja, ſzpejvaj Alleluja.

Záto vſzi reczimo, k jedno Alleluja. Alle  
-luja bojdi, Alleluja.

Amen

## Peszen od ſzlavicska F???ska.

Ti grejsni Cslovek, ſzpoumem  
sze ti ſztvega ſztvoritela,   
ne bojdi nezavalen ti ſnye

/68/

miloscse.

Pogléjdaj da ti, na drouvne Fticze, kako  
Leipo pojo, vu ſzvojem redi, kak szo ſzt-  
-vorjene vſzigdár Vörno hodio.

Ti pa ki Cslovik, jeſzi ſztvorjeni, na Bo‘si  
Leipi keip, i vu te je Boug, ſzvojega  
Düha, miloscso nadehnol.

Darüval te je zmo‘sni Goszpon Boug, z-  
-leipim govorjejnyem, osznáj‘sil ???e je,  
priglédal te je ſzplemenitnim Dárom  
Vzemda ſzi peldo, ſzlavicska Fticska,  
Kako Leipo poje, vu ſzvojem rédi káko  
je ſztvorjen, vszigdár Vörno hodi.

Ar opol noucsi, on gori ſztane i leipo  
popejva, ino ‘snyegova klünka kervcsi-  
-cza, vünka sze ???preleiva.

Zato ti Cslovik, legoucsi I ſztajoucs  
hvali ſzvega Bouga, nepresztano-  
-ma v Nocsi I Vujdne, hvali Goszpodina.

Tvoja

/69/

Tvojo decsizo ino Drü'sino, Bo na na Bo'sje  
ſzpoznanye, Vucsi i takaj vu vſzáko vrej-  
-men na Bo'sje postenyé.

Zmo'sni Goszpon Boug, hocse nám dáti vszejm  
ſzvétoga Düha, ako boudemo nyega pro-  
-szili v-Jezuſsa Jméni.

Ako boudemo z naſsom Decsiczom, ino z-Der-  
-'siniczom Bouga Molili i nyega Jme na  
Zemli Dicsili.

Hvalen bojdi Boug, Otecz Nebeſzki z-Jezuſ-  
-sem Krisztuſsem i ſzvetim Dühom v  
-Jedinom Bojstvi, od naſz vſzáko Vrejmen.

Am

## Sntroitus Na Riszálszko Nede

Miloscsa ſzvétoga Düha  
Deneſz. Apostol ???la???er  
-za na puni nye nyegova  
ſzveta gnada, Daruvavsi nye zvnougimi  
-zikmi, zvnouge fele jezikmi.

P

/70/

Poszla na te ſirouki ſzvejt Bo'sje milo-  
-szti glásyiti, dabi glászili Veszéli glász  
Bo'si, z-vnougimi jezikmi ſzvorjenoj ſs  
-tvari. vszoj ſztvorjenoj ſtvari.

Rekoucs nyim táko, zvemite Deneſz vi  
Düha ſzvétoga, ſteri ſzveti Düh vaſz  
navucsi vſzaka, ka je szo o ſtera boudo  
priſsesztna, stera boudo priſsesztna.

Rekoucs nyim gda boudete sztali, pred králli  
i Poglavniki ne boudete vi ondi govorili  
ondi govorili.

Ar ta ki vi ono Vrejmen ſzvéti Düih z  
Nebéſz k vam pride ſteri Düih onda   
bo szkousz vaſz govorl ino vaſsa ſzer-  
-cza bo vám batrivil,

ſzvetoga Düha vám je poszlal Deneſz  
Nebeſzke Dike králl, komu bojdi  
z Oczem iz-Dühom ſzvetim, Cse'szt

postényé

/71/

postenyé ino hvalo zdaványe i hvalo zdav???ye.

Ar kak plamen Düha ſzvetoga z-Nebeſ  
vu'sga Cslecsja ſzercza, taki sze radi  
-vaſse vucseniczi, govorivsi zvnouge fele  
jezikmi zvnouge féle jezikmi.

Zato z-Velikim veſzeljem dájmo hvalo Boug-  
-govi vſzi, bojdi od naſz hváleno ſzvéto  
Trojsztvo, ko je od naſz hvále Vrejdno  
velike, hvále vrejdno Velike.

Amen

## Drüga Na Nouto: Chrisztus je od **???**

Hodi k nám Düih ſzveti,  
ſztvoritel preſzvétli  
püſzti vu najſz tvoje eden trak  
zvétloszti.

Hodi Otecz lüdi, ubougi i nevolni, hodi  
hodi Dari, Darovnik Dühovni.

Veszelitel dobri, ſztanovnik pokojni pri  
-hodnik pre'selni, prehladnik preſzlati

Preh

/72/

Prehladnik vu dare, Lehkotnik vu Deli,  
Kreipitel vu tugi, batritel vu placsi.

Oh ſzvétloszt preſzvétla, oj ſzvétloszt pre-  
-ſzvéta, nadehni ti naſsa tvoijm Dühom ſzercza.

Bresz tvoje nadihe, nikaj nej v Cslovöki,  
breſz tvoje lehkoute, nej vu nasz dobroute.

Operi oh Bo'sje vſze ka je vtepeno; ocsiſzti  
vu naſzo vſze ka je necsiſzto.

O lej ka je ſzüho, ſyüſsi ka je mokro  
ocsiſzti vu naſz, vsze ka je necsiſzto.

Nagni ka je krepko kreipi ka je ſzlabo,  
hladi ka je toplo, toupi kaje hladno.

Popravi Goszpodne, kaj vu nasſz nej pravo  
porávnaj vſze ka je vnaſzem ſzerczi krivo.

Darüj tvoijm Vernim tvoij ſyedem Dari, daj  
Ludem Nevernim Vöre Dar Kerscsanſzke.

Daj dobroutam Najme ſzlü'sbam naſsim.  
placse, daj naſsim Düſsiczam Vekvecsno  
Veſzélje.

Dika

/73/

Dika bojdi Bougu Oczu Szino Düho, Dika  
bojdi Trojsztvo Jedinomi Bojstvo.

Kak je bilo pervle, ták i vezdaj Amen, Di-  
-ka bojdi Trojsztvo, Na vſze Veke.

Amen

## Trettya Peszen

Gda Jezus Kriſztus ſzin  
Bosi, hotel je v Nebo ſztou-  
-piti Oczu na Desſzniczu ſzédi  
Vucsenikom tak govori, Bougu hvala.

Jdem jasz Zdaj gori v Nebo, k-mojemu dra  
-gomu Oczu od nut vam poszlati hocsem  
poszlati ſzvetoga Düha Dár dati. ???

Zato z-Varaſsa nejdite, nego sze vküpe-  
der'site, ino oblübo Csakajte, da ſzvéta  
Düha vzemete, B. h.

Vucseniczi Verüvaſse, i v jednoj Miszli o  
-sztaſse ne preſztánoma moljaſse i ???

ga

/74/

ga na pomoucs zvaſse. B. h.

Záto na te Deneſsnyi Dén rávno okol  
trétye Vöre, ſzveti Düih je bil nyim  
posylan, gde szo vküp bili,na te Den. B. h.

ſzéde z med nyih na vszákoga ino nyim prá  
.vi rayum da po Bo'soj vouli nye Darmi  
v nougi jezikov na deli. B. h.

J zacseſse govoriti iy vnouge féle jezikmi  
k-nyim sze ſzprávi vnougo lüdi i po-  
-csno sze Csüdivati. B. h.

Jedni so Bouga hvalili, a drügi szo  
nye pszüváli, da bi vſzi bili pijani,  
ino z Mosta govorili. B. h.

Peter paki z-Moucsi Bo'sje gda bi bil  
Vidil, vetto vſze, yacsel nyim prodi-

kuvati

/75/

-kuvati, Vucsenike zagovarjati, B. h.

Mi vezdaj nej ſzmo pijani, negſzmodzveta  
Düha vzéli kak odtoga Joël ſzvéti,  
davnoje bil vſze nazvejsztil. B. h.

Ar Jezus Kriſztus ſzin Bo'si, ki je gori  
ſztál od ſzmerti i na Dejsznoj Bo'sjoj  
ſzédi, on veto zvámi vsze Csini. B. h.

Ludje szo sze Csudiváli, gda szo te beſzejde  
Csüli, Vucsenike szo pitali pre Leipo  
szo govorili. B. h.

Káj jmamo mi v-Csiniti, da bi mogli v Nebi  
priti, ki ſzmo v-Csinili Krisztuſsa, ra-  
­-szpeti od küpitela. B. h.

Peter je k-nyim odkgovoril, pokorno, v-Csi  
-niti velél, i v-Jezuſsi Veruvatu v-nye  
-ga ſmé kerſztiti. Bougu h.

Tou szo vsze oni vCsinili, z-grejhov ???zg sze  
ſzpokourili, tri jezer Düſs na jeden

Dén ſztoupilo na kerſcsanſzki ſztán. B.

Za

/76/

Zato i mi vſzi Molimo, ſzvétoga Düha  
proſzimo, da naſz takaj vszejh raſzvej-  
ti, vu právoj vöri obder'si, Bougu hvala.

Amen

Sterta Na Nouto: Jezus nám je od ſzmer???

Szvétoga Düha je poszlal, hvála  
bojdi vſzigdar Bouga, koga je  
Kriſztus obecsal, hvála bojdi  
Bougu.

ſzvojim Vernim Vucsenikom: h. b. v. B.  
ſzvojim ſzvetim Apostolom: h. b. B.  
Oni ga z Veszélim ſzerczem: h. b. v. B.  
ſzpraviſv'si sze vküp Csakajo. h. b. B.  
Szvom Miloscsom je napuni: h. b. v. B.  
v-pravoj vöri je poterdil; h. b. V.  
ſzvétoga Düha priſsesztje: h. b. v. B.  
naglo da Veſzelo beſse; h. b B.

J pocsne

/77/

J pocsnejo govoriti: h. b. v. B. z drügac???  
-vimi jezikmi; h. b. B.

ſzvétoga Düha Miloscsa: h. b. v. B. vszejh  
nyih predestvo poterdi: h. b. B.

Zato i mi kerscseniczi: h. b. v. B. zevzse-  
-ga gla'sza kricsimo; h. b. B.

Oh obeszelnik Düih ſzvéti: h. b. v. B. Hodi  
k-nám k-tvojm ſziroutám; h. b. B.

Prebivaj vu naſsem ſzerczi: h. b. v. B.  
te naſz od grejha obaruj. h. b. B.

Preſzvejti nám pamet náſso: h. b. v. B.  
obeſzeli Düſse naſse; h. b. B.

Mi ſzvedoscimo da szi ti; h. b. v. B.  
z-Oczem ſzinom jen pravi Boug. h. b. B.

Dika bojdi vſzigdár Bougu; hvala bojdi  
vszigdar Bougu; Oczu ſzinu ſzvétomu  
Düho. hvála bojdi Bougu.

Amen

Peſz

/78/

## Peſzen od Chrisztuſseve Vecsérje.

Oh Jezus Kriſztus naſs zveli-  
csitel, ino odküputel ino zagovor  
pri Oczi Bougi, bojdi nám milosztiv.

Na Velike grejhe ino ſzkvarjenyé, vſzi do-  
-pali jeszmo, da naſz je Kriſztus toga  
Mentüval, ſzvom Kervjom odküpil

Testámentom je Kriſztus na pravil za  
naſse zvelicsanye, da bi sze grejhov ne  
preſztraſsili, mocsno preveliki.

Vzél yato v rouke krüh ino Vino, ino je bla  
goszlovil ino ták recse jejte i pite na  
moje ſzpominanye.

Ovo je Teilo moje iſztinſzko i moja ſzvéta  
kerv katera za vaſs ya vnouge drüge  
ſcse sze preliati.

??? gda Goszpon Boug ſzebe Aldüval za

naſse

/79/

naſse pregrejsenye, Ocza ſzvojega ???  
ſzerda on tou hitro vtijsa.

Zato vszi navküp Bouga Dicsimo i vſzigd???  
hválimo njegovoj ſzmerti na ſzpominan???  
grejhom odpüscsanye.

Zapovejda Boug da mi 'ſivemo, ſztejm nyego-  
-vim ſzvesztvom z-Vörom nyegova Teilo  
ino kerv k-szebi priemlimo.

J nám Boug hocse grejhe proſztiti z-krále-  
-sztvom Daruvati, koga Molimo ino pro-  
-szimo, Vekvekomaj.

Amen

## Peſzen od Ovcsicz

Oh kak keszn bi’sim k- Düſsnomi  
vrácsu jász, ka pravicsni ???aj ter  
prika'suje k-vra'stvi.

Z-vnougim priſzeganyem on tou nam oblubi, da  
vſzáko vöeo, bo gotov vſzigdár Vracs nam.

Vu oko gledecse ſzpadnyeno Trouhiczo ne???  
ja terpéti, li malo Vrejmena,

A

/80/

A Düſsa mi jeſzte prekrouto rányena i  
na tou moucs, jasz bole sze oszkronem.

Moj sitek od Bouga jeſzte vkraj odſztoupil  
kak Ovcza blodécsa, ka v püſcsino zajde.

Moja právicza je kako te gvánt kervni Vrej-  
-dnoszt je moja vſza zvüna méne ſzpálla.

Vtragloszt ma Velika, krouto me poté'sila,  
da malo kaj Düſsa od glada ne v-Merjé.

Ru'snoszti ſzkvarjenya, Méſzto oſztalo v-  
-meni od ſteroga, Bo'sja rouka li mezder'si.

Chriſztus pravi Pászter. ſzin 'ſivoga Bouga,  
Ovcsicz Jeregov, zna koliko ij fáli.

???-devét deſzét zdevet, nej li tou jedina, nej li  
ſzem jász od nyih bole i nevolna.

ſzam ti szi Goszpodne, ki me pomilüjes v-mo-  
joj kerhkoucsi me z Miloscse nevzemes.

Z ranami mojimi Csinis kak Samáritán,  
zvelicsanoga me 'selejs z dobroute tvé.

???ngyeduj mi z grejhov pravo povernei-  
nye, 'snyih vu mojem ſzerczi i terdno Vüpa.  
nye.

Kaj da

/81/

Kaj da re mi pride ſzkrádnya Vöra moja  
za doubi mi Düſsa, pre Leipo Blá'sen-  
-sztvo;

Amen

## **K**oledne Pesmi na **???**z **???**

Glasſzo veko na Nebeszih z velikimi pesz  
mami sioni zvöravanimi porodil sze je  
szin szvete Marie Jeszt hapunijene ka je  
povedal Gabriel Radujmo sze veſzelmo sze Deiva ???  
ga porodila Esaja ſiba preczveteila ar je ???ak  
Bosja miloszt hoteila ki ſze je rodil vszemu ???  
ſzemu ſzveitu na zvelicsanye kralj nebeszk???   
ſzveita vszega ſzveita ſztvoritel.

Ime Bosje velikoje Jezus Kristus zveli???  
koga je zveizstil Pabri??? porodilszeje ſzin ſzveti  
Marie Jeszt napunjeno ka je povedal.

Porodilsze zvelicsitel koga je zvez???  
briel ſzvedok jeszte Ezekiel porodil sze je  
Szvete Marie. Jeszt napunyenot

/82/

??? hvali Goszpodina Sztvoritela vszega  
ſzveita odmanitela vszeim greihom porodil ſze je  
ſzin ſzvete Marie Jeszt nas.

Decza denesz ſzpravlaite sze Bosjemu ſzinu  
ſzluszite zasisztim gkaszom vi reczite porodil ſze  
je Szin Szvete Marie Jeszt napu???

Ki kraluje vu Nebeszih pride Ovcze iszkat  
ni edne nescse zgubiti porodil szeje ſzin ſzvete  
Marie Jeszt napunyeno.

Zato naſse ſzpezvanye, vezdaj ino veſzelje  
za Deitecze narodjeno porodil sze je Szin Szve  
te Marie Jeszt napunyeno kaje povedal ???

Zne besz Angyel priletel dobreje  
??? szi perneszel kakove glaszi veſze  
???e te Angyel Bosi je poje Jeszt napunye  
??? je poveidal Gabriel Radaimo ſze veſzelmo  
De??? Bouga porodila ???aja ???iba precz???

V???

/83/

Vam je rodjeno Deitecze od edne sveite ???  
preleipoje to deitecze veszelte ſze vſze verne D???  
Jeszt napunyene ka je povedal Gabriel ra???jm???

Tou je pak Chrisztus nas Goszpon, ki nasz???  
ni vszei nevozil nas je pravi odzravlenik odvzel  
greihov nas dobri pomocsnik Jeszt napunyeno.

Zvelicsanye je perneſzel vam, koje Boug Otecz  
obecsal ſzam, da prebivali boudete vszigdar ???  
mir???vecsnom veſzelgyi. Jeszt napunyeno.

Merhaite nato znamenye pleni??? ino ???  
ondi Jesi to Deitecze ko ſzveit lada ???  
Jeszt napunyeno kaje povedal Gabriel.

Zato bojdimo veſzeli ze poidimo ſzpa???  
gledat kai nam je Bough poszlal on je ſzvojim ???  
on nasz daruval Jeszt napun???

Szercze moje gori gledi kai on???  
lesi nesli toupravi Szin Bosi dez???  
lostivni Jeszt napunyeno ka je povedal.

/84/

Bougte primi moj dragi gouszt, vmojem ſzi szer-  
czi draga szvetlost, kiſzi prisel k meni vsaloszt,  
ne morem ti zadoszta hvaliti. Jeszt napunye???

Oh ſztvoritel Boug zmotni kaj ſzi sze tak  
ponizil ti, da szi na szlamiczi le'sal gde je oszel  
ino vol prebival. Jeszt napunyenot.

Da bi ſzveit isese Sersi bil, zasisztim zla-  
tom pripravljen bil iscsebi zadoszta nebil lepraj  
zivel tva biti nemogel. Jeszt napunyeno.

Barson i side tvoje szoſzo szlamicza ino  
mervzcza na kateroj ſziti lesal, katero ſzi szame,  
vekivecsni kraly. Jeszt napunyenot.

Tako je prietno tebe povedati pravo mene da  
vszega szveita moucs blago pri tebi je tou vsze za  
verseno. Jeszt napunyenot.

Oh Jezus moj prelubleni, v mojem szi szerczi posz  
??? prebivaj vnjem ſztvom miloscsom date nigdar

/85/

mi nepozabimo. Jeszt napunyeno kaj??? pove

Ino da bomo veſzeli tebe hvale prepeivali ???  
tebi peszen draga Stera ide od Szercza naſsega  
Jeszt napunyeno kaje povejdali.

Hvalen boidi Boug Ocsa, k ſzi nasz ſzinkom za  
ruval, komu ſzo radi Angyelje ime snyimi bo???imo  
veſzeli Jeszt napunyeno kaje povedal Gabriel ra  
duj mo sze veſzelmosze, Deiva Bouga porodila je

## Na ſzveto Noucs ???ntroit**???**

Vidavidovom varaſsi rodil sze v bethle  
hemi nas ſzvoritel pravi paszter duſse  
hválihvali ſzveto Trojztvo.

Od csiszte Deiveje rodjen ar je bil ???  
bi on bil nas odkupitel da sze hvali hvali ſzveto Trojz  
tvo.

Izuprouti oblaszti vraise brey greiha rec???  
Csloveiſztvo na vsze obleikel da bi al???  
on bil ſze.

/86/

Csi gli lesi Uteiszni Jaszlai na merzlei poszte  
li ali moucs velikon ima ar on nadevszeimio ſztvar  
mi lada.

Sidovje szoga zavergli, konczu pak umourili  
ar je on bil oni Goszpon, ki nasz zmiril ſzvoim  
oczem Bougom.

Z daleka Moudri doidoſse, nyega daruvaſse  
zlatom ztemjom ino zmirhom zvadluvanyem  
ino zmolidvami.

Da bi volel pri ſzvem Oczi, za szve szini   
drage i ??? ar ſzagi Nebeszkom hor???nil bi naſz  
ſzvojom korounom.

Nad teim rodjenijem Jezussa veſzelmo ſze  
vſzi zdai o dscsimo Ocza Bouga, ki za naſz dal  
jedinoga ſzina.

Bla'sen boidi Otecz Boug nas vezdai i vek  
veke proszimote za Krisztuſsa batrivi nasz

ſzve

/87/

Szvetim Duhom Bougom.

Hvalen bojdi Otecz Bough nas vezdai i vek  
veke, da nasz za Christuſsa vreidnoszt vpelai  
vu nebeszko miloszt.

Amen

## Zapoveida Augustzs Czaſzar tou **???**

Sze broij Szveita Lusztvo vszaki Cslo  
vik nazpoverda ime da ſze v Cza???arsz???isz  
ti zapise.

Vu s???ij pocsno ſze brojiti i doisli szo vr???ge je te  
Ludje izvnougi sztran izvarasev vnougi poda???  
tomu Czaſzati vszi.

Javil sze je Jousef iz Mariem iprise???jeszt vu???  
Bethlehem ar je on bil izdavida rodom i ???  
varas poiti.

Marij je porodjenije prislo nez mogla Sztan ???  
v betlehemi pun jeszt varas gousti vanyem vnougi  
odislaje vpreprouszto Aaliezo.

/88/

??? prelubleni Jezus paszterem je tou  
???al na szveisztil neboite ſze ar vam poveim ra  
doizi ar sze denesz.

Veſzelte ſze vszega ſzveita Lustvo i vszi navküp  
Dikomi ſzpeivaimo hvala boidi Bougu na viſzini,  
a mer bojdi ludem natoi zemli.

Proszimote oh Jezus preszlatki, naſsatusna  
szercza obeſzeli na tom ſzveiti da tebe ſzlusimo a  
po szmerti vNebeszi dicsimo.

Amen

Jezus Marie dragi ſzin, sarkoje ſzuncze  
zislo szem koga isese ſzercze moje vsze  
kotrige. Jezus lübleni Jezussek moj Szer  
cze ti dajem da boudem tvoj.

Králi sze roudi upalacsaj Jezus ſze rodi vs???  
liczi topi volek greje oszel sztvoritela, Jezus Luble???  
Krali ubarsoni i vsidai touſzo njem mehke  
posztele Jezus vjaszliczai na ſzlami le'si vzimi  
Jezus Lubleni Jesuſsek moj Szercze ti dajem.

/89/

Krali setujo zdaleka, odszuncsenoga  
dati neſzo Temjan mirho ſztebro zlato: Jezus ???

Rousicza nam je rumena, oposzred zime presz  
vella zrak sze csusi ogen morje, vsze ſztvarjanye.

Veſzello ſzercze Marie gible Angyelszko ve  
ſzelje koga obimle i kusuje malo zible. Jezus???

Hvalati bozek-Jezussek, ki ſzi sze rodil  
??? Marie zoczem ſzkupa yduhom ſzvetim vekve  
komaj –Jezus lubleni Jezzusek moj Szerce ti dajem  
da boudem tvoj.

Amen

Sereg paszterov oni vbetlehemi pas  
li bi coreido vnoucsi vre napo???  
csreido vnecsi vre napouli.

Bosji Angyelje szo zdai ta knyim prisli z velkim  
sztrahi napunijo sze nyih szercza ???  
Veszelje vam povem nistar sze neboite ???  
boite ar ſze naroudil zdai vas zvelicatel ???

/90/

Poidite hitro noter vu betlehem, tam vi naidete  
Jezussa vjaszliczai. Tam vi nais

Da bi vre poisli ino szo noter prisli, Deivoj Ma  
rij dober glaszszo rekli. Deivoj Marij???

Gde le'si Jezus poveinam vjaszliczaj, ſteroga ſzi  
ti povila vplenicze ſteroga ſzitil.

Boug vasz je perneszel vezdai goszpodino dane  
morete gucsati z-mojim ſzinom, da me morete

Ar szi vre on ſzpi vpleniczaj pocsiva, vmerzli  
Jaszliczaj na ſzenczi on le'si vmerzli.

Ne le'si vpalacsai ni vleipi posztelaj nego  
vjaszliczaj vu Jednoj ſtaliczi. nego vjaszli???

Z??? budi nam Jezuſsa tvega ſzveta ſzina ar ſzmo  
od Angyelov k nyemu poszlani ar ſzmo od An???

Sztani gori ſzinek paszterje szo prisli, ki szo od  
Angyelov h tebi poszlani. ki szo od An???

Z-drav bojdi Jezus vszei paszterov paszter Nebei  
??? ſe ſztvaritel vszáke ſztvari. Nebai zemle

/91/

Proszimo tebe kak malega Jezuſsa ???  
ke ti nasz ne odöri za naſse greihe ti

Maria ti ſze tarno moli za nasz, da ſztoga ſzvezt  
blazseno preminemo da ſztega???

Dihati boidi Otecz Goszpodin Bough, mali Jezus  
seh ſzveti Duih Goszpon Bough mali Jezuſsek ſzveti  
Duih Goszpón Bough.

Amen

## na ſz. noucs

Leipo veszelje vam glaszimo odrodjenoga  
Jezussa.

Nouva nam je zveizda gori prisla, od edne csiſzste Devi  
cze.

Kai sze nam Deiecze roudile na odkuplenye na ſzvet  
prislo.

Stero je rodjeno vbetlehemi vu ednoj raszter???  
staliczi.

Zisao je posi roukom szveiti glasz preleipi i veſzeli  
Kai sze je tiszti dnesz naroudo koga je visz??? vol???  
ſzveit.

Spoznaliszo njega paszterje, ka je to Deite o???  
Bough.

/92/

Zvali szo nyega paszterje molit, kak je bio  
Angyeo nyim naszveiszto.

I mi ſe tüj mo kerscseniczi vszi ſzpametyov vbetle  
hem dnesz itti.

Tam mi najdemo to Deitecze vu jedni vnevolni  
Jaszliczai.

Kaiscini oni Jaszliczaj-gye toje gyüneczi  
ſzomár.

Kruouto pretu'sno ſze tam tou'si, ka je nam???dnej  
rodjeni.

Poite pogleite kaksze terdim za Vaſze Duscicze  
kak ſze Szkerbim.

??? i ſzlabo moje Teilo namerzloi poszteli pocsi  
va ???ai.

Neima moje Teilo pocsinka odprevelike ſaloszti.  
Neimam jazs leipe zibelke neimam jasz kralesz  
kercszcske,

???lo gelerno vesz moje Teilo na Maternoi kriliczi  
pocsiva zdai.

Neimam jasz teliko gvantcza, vhoibi me ma Matti  
zdai.

/93/

Oh milujte me vi greisne Düſse ar ſzam ???  
volo rodjeni.

Nesztemi vi drage Matere, plenicze vkojme ma  
Matti povze.

Vzemime gori Matti drága, hitti povijati vplenicze  
Nai neterpim toliko mraza, vu toi raszterganoj  
Staliczi.

Oh ti leipo Deitecze Jezuſsek kako ſsi zdaj Sziromas  
kiti.

'Saloszti ſze za nasz to Deitecze seja napi Dus  
zvelicsanye.

Gori ſetuj te vſzi ſztanoti to dragoga Jeſsa moliti

Hvalte vszi Ludje to Deitecze, hvali nyega vszaſzt???  
je na Sztvar.

Kouli na vszi nyemi nagnimo i zjednom recsjom  
vszi reczimo.

Dika Bougi gori naviſzine, mer i dobra vola ydaj Lide  
Ki nam je dnesz poslao zvelicsanye, vszor ſztvorjenoi  
prijve szelje.

Diha tebi boidi oh Maria Kai ſsi nam Jezussa rodila.  
Kai ſzi nam Jezussa rodila, toga krala Nebeszko

Amen

/94/

## **???** comunis in Arora dicenda

Oh goroucsa lubav Bosja, ſtera vlecse Bou  
ga zgiora vjaszli pouleg Betlehema, Cslovik  
je postal, veszjega osztal ondi zimuje mi  
lo tuguje nasprelubleni zvelicsitel.

Oh lublena moja Dika, kakte tere Zima britka  
goula golerna na ſzsla miczi ſzvetlozt, potem ne  
ſzuncze pocserne ſzuzicze tecsi Bough ???  
teilo od yizme vsze de rose.

ſteri nemre vNebo vſeshzti nitga zemla zadersi  
ti vu Jaszlicze ſzeje pusztil, Diko od versci a Bois  
tvo vzem si ſziromak postzal ki ima Doszta, za vol  
naſsega zvelicsanya.

Ovi ſzini ???elszki vdvor pogleite Salamonſzki  
kakva hvala kak vi ſzlugi dvorimo volek topiga  
oszlek pos???terszka radosz Jousega ſztalnoszt touſzo  
B??? dvorjeniczi.

Ovi cseri vsze Sionszke ocsi gleite Salamonszke

Kak

/95/

Kak potoki tocsi ſzuze, lesi vu ſtali o???  
mi bodaga ternye dvorimu zvirje Bouga poznaje ???  
jega.

Oh moi Jesus prelubleni odkupitel moi ſzercseni n???  
ja radoszti i veſzelje, Dika Nebeszka glava Angyel  
szka veszelje nasse lubav takaise, kak nam Nebo  
ſzvoje daje.

Oh dobrouta nezrecsena i miloscsa nepresesztna  
kak va Csinis za nasz ſzkerbna, lubavte vlecse naosz  
tro Szencze, na tvojo Szvetloszt potemne temnoszt na???  
greihov nescsemurnoszt.

Oh moi Jousef i Jaszlicze i paszterje i vsze fticze  
i ti puno ternya Szencze, Nouvomu kralju Daimo ???  
hvalo, pozdravi Szina Bouga jedina, ki je rodjen od  
Marie.

Kahov darti hocse dati za tve lubav prikaz???ti  
oh moi lubleni zvelicsitel pamet ti dajem h???je  
z losem voljo aldujem ſzercze darujem i vszo ??? pri  
kasujem.

Hvala Oczi vszi recimo Bougu Diko ſzkup ??? daim  
da nam je Boug ſzina poszlal vszaki nasz teczi vstali???  
reczi zdravkrao Nebeszki Goszpon Angyelszki zora  
boidi moj mali Jezussek.

Amen